

TARIF DES "PETITES ANNONCES"

Deux sous le mot: minimum de 50 sous. Quatre insertions pour le prix de trois. Annonces classifiées en 10 pts. La ligne 12 centins.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

ORGANE REGIONAL PARAISSANT TOUS LES JEUDIS

RECEVEZ LE JOURNAL DE CHEZ VOUS

Abonnement \$1.50 par année payable d'avance.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comtés Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

PARLONS FRANÇAIS

Parlons français. Affichons français. Multiplions la réclame française. C'est un très mauvais goût de donner à une autre langue la prédominance sur notre idiome national.

A NOS MARCHANDS

Nos cousins de France ont l'habitude de lancer de temps à autre une expression particulière qui sert à désigner quelque chose d'extraordinaire, comme succès, comme faillite, comme beauté, comme laideur, enfin une expression que l'on peut cuisiner à toutes les sauces sans cependant lui enlever sa saveur.

Assemblée à St-Félicien

Dimanche le 7 juillet, grande assemblée à St-Félicien à l'occasion de la visite de l'Hon. Robert Weir, ministre de l'Agriculture à Ottawa. M. le député L. Duguay, de St-Joseph d'Alma ainsi que le député Sam Gobeil et John Sullivan l'accompagnaient dans cette tournée du Lac St-Jean.

COMMUNICATION

Une rumeur sans fondement s'est répandue dans le comté voulant que j'aie accepté une position. Je tiens à déclarer formellement qu'aucune position ne m'a été offerte et que je suis et demeure jusqu'à la fin candidat libéral pour l'élection fédérale qui aura lieu quand le Premier Ministre Bennett en fixera la date.

MAIRE DE DOLBEAU

M. J.-Adélaïde Gagnon, contracteur et marchand de Dolbeau, et échevin de la ville depuis plusieurs années, a été élu par acclamation maire de la ville pour remplacer M. D.-A. Evans, qui dut donner sa démission vu son départ.

CANDIDAT LIBERAL INDEPENDANT

M. J.-A. Hamel, de St-Félicien, candidat libéral indépendant, pour le comté Lac St-Jean, à Ottawa, adressera la parole au poste C. R. C. S., Chicoutimi, dimanche prochain, le 14 juillet, de 6.30 à 7.00 heures p. m. (heure avancée).

M. DAMIEN MOREAU



PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 15 juillet, le mariage de M. Fernand Boily, fils de M. et Madame J.-Edouard Boily, de Roberval, avec Mlle Irène Mercer, fille de M. et Madame J. Mercer, Verdun, Montréal.

D'UX JEUDI A L'AUTRE

"Les Lis brisés sont ceux que l'on voit se flétrir. Les coeurs pervers sont ceux qu'on a fait trop souffrir."

MARIAGE

M. Charles Clément, accompagnait la mariée et M. Elie Lévesque, servait de témoin à son fils.

NORMANDIN

De beaux cantiques furent rendus pendant la messe: "L. Noël du mariage" par M. René Ruelland; "Eccle. Panis" par M. Julien Poisson soprano et M. Benoît Turcotte, alto; "Ave Maria de Lambillotte" par Mlle Isabelle Fraser soprano et Alma Fraser alt.

Les nouveaux époux sont partis pour voyage à Montréal.

Meilleurs vœux de bonheur.

réelle montante du communiste si ce n'est le Très Hon. R. B. Bennett? Il termine en faisant remarquer que des libéraux et des C. C. F. ont critiqué la manière forte et courageuse avec laquelle le Bennett a mis l'ordre dans le pays, ajoutant, que l'on critique tant que l'on voudra, tant que nous serons au pouvoir nous ferons observer la paix et l'ordre, dans toutes les provinces, dans toutes les villes et dans tout le Dominion pour votre bien et votre bonheur mesdames et messieurs.

M. John Sullivan, député au fédéral, nous fit ensuite un magnifique discours sur les puissances d'ordre et de désordre qui actuellement se préparent à la grande lutte pour la conquête du monde, nous assistons dit-il au début de la plus gigantesque lutte qui mettra aux prises notre civilisation chrétienne avec les diaboliques théories du mal qu'on appelle matérialisme, socialisme, bolchévisme, socialisme et maçonisme (quelqu'un crie c'est à Québec ça!). Oui messieurs, nous ne pouvons à Ottawa mettre l'ordre dans le Dominion que par l'entremise de l'art. 98 du code criminel et un grand homme, qui se proclame chef du Canada français, s'allie au C. C. F., aux communistes, aux Bolcheviques, pour au nom de la prétendue liberté demander le rappel de cet article, - enlèvez cet article et le fédéral ne peut plus rien faire dans ce domaine, qui désormais relèvera des Provinces et qu'y voyez-vous dans ces Provinces: des chefs qui protègent les éléments du mal, M. Taschereau qui laisse se tenir des assemblées communistes, qui laisse ouvert en pleine ville de Montréal une université athée, maçonnique, communiste... et c'est cela Mesdames et messieurs qu'on vous demande de laisser faire; la propagande des plus perverses et des plus subversives doctrines lorsqu'on vous parle d'abolir l'art. 98 du Code criminel. Et il dit en terminant, cet homme qui parle aux journaux anti-communistes et prêche l'abolition du contrôle du communisme, peut-on le croire, le trouver sincère? Non, dit l'orateur, des temples comme celui que je vois ne se sont pas construits par des mains impies, mais bien par la foi de nos ancêtres, la foi au Christ, cessons ces luttes stupides, cet esprit de critique criminelle, et trouvons nous bons ce que fait le Gouvernement lorsqu'il travaille au maintien de nos temples, de nos institutions et de nos droits.

N.-D. DE LA DORE

EN VISITE Madame Irénée Duguay, de Frelighsburg, Missisquoi, était en visite chez M. Ulysse Dallaire, ainsi que chez ses autres frères et soeurs, de La Doré, la semaine dernière. Mlle Georgette Dallaire, de Normandin, était en promenade chez ses parents, durant la semaine du 23 juin. M. et Mme René de l'Etoile, ainsi que Mme L. M. Poirier et ses deux filles Mlle Stella et Blanche, de Sommersworth, N. H., E.U., étaient en visite chez M. Honoré Poirier la semaine dernière. M. et Mme Grégoire Dallaire, sont de retour d'une promenade à Mistassini, après une visite de trois semaines chez M. et Mme Rosaire Thibault et chez M. et Mme Adélaïde Dallaire. MM. Omer Matte, Jean Dallaire et Zéphirin Dallaire, sont allés à Mistassini jeudi, le 4 juillet dernier. Madame René Grenier, de St-Félicien, était en visite chez son frère M. Zép. Dallaire, la semaine dernière. M. Lorenzo Larouche, instituteur, de Montréal, et Madame Larouche, sont arrivés le 9 juillet chez M. et Mme Joseph Bergeron passer un mois de vacances. Ils étaient accompagnés de Mlle Anita Larouche, qui est venue aussi prendre quelque temps de vacances. Mlle Oliva Dallaire est de retour chez ses parents, après avoir passé quelque temps à Roberval. Baptême Samedi le 6 juillet—Joseph-Uldéric-Zéphirin, fils de M. et Mme Louis Dallaire, née Lauretta Chauvette. Parrain et marraine M. et Mme Zéphirin Dallaire, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Grégoire Dallaire, grand-mère de l'enfant.

MARIAGE

Mercredi le 10 juillet, Mlle Hermance Rochefort de Notre-Dame de la Doré, fille de M. et Mme Joseph Rochefort, unissait sa destinée à M. Armand Fradet, fils de M. Louis Fradet, de St-Prime. M. l'abbé J.-Onias Coulombe, de Grande-Baie, grand oncle de l'épouse a béni le mariage et a célébré la messe, durant laquelle de beaux chants furent exécutés par la chorale de cette paroisse. A cette occasion M. Hidola Rochefort, B.S.A., agronome de Chicoutimi est venu passer quelques jours de vacances dans sa famille. Ainsi que Mme Vve Joseph Rochefort, de Grande-Baie, Mme Thés-Ls Desbiens, de Chicoutimi, M. Mériéd Coulombe, de St-Hilarion, comté de Charlevoix, M. et Mme Charles Dufour, de St-Félicien. Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux. A ST-IRENE M. et Mme Omer Matte, de La Doré, sont allés à St-Iréné, en automobile mardi le 25 juin accompagnés de leurs enfants ils sont revenus le 27 du même mois. Ils sont passés par la route de Grande-Baie-St-Siméon. MARIAGE Jeudi le 27 juin M. Félix Coulombe, fils de M. Louis Coulombe, de cette paroisse unissait sa destinée à celle de Mlle Lucia Bélanger, fille de M. et Mme Napoléon Bélanger, de cette paroisse. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Albert Boily. Nos vœux de bonheur.

LA SESSION FEDERALE

La session fédérale, la dernière du parlement actuel, a pris fin vendredi dernier.

Bennett, l'homme des secours directs... de la crise!... le dictateur! mais qui pouvait prévoir cette crise en 1929 et 1930 qui pouvait prévoir la profonde dépression ou le monde ira, qu'a plus que lui rempli de promesses, Taschereau? (cris et rire dans l'assemblée), alors qu'on soit sérieux et que la clique libérale de Québec cesse l'attaquer, qui les dépasse de tant coudées; et qui connaît les dernières lois sociales passées sait bien que si Bennett n'a pas tenu ses promesses irréalisables par suite de la crise, ses dernières mesures seront un fameux pas dans cette èpre voie Bennett l'homme de la crise et les secours directs?... On le dit malheureusement sur les feuilles rouges, comme si avec notre petite population de dix millions nous pouvions régler la crise mondiale, comme si les secours directs n'avaient été demandés par tous les partis, par tous les gens bien pensant, comme s'ils n'avaient été et n'étaient une nécessité transitoire, comme si Bennett ne travaillait à les ramener par du travail et une amélioration du sort commun: voyez ces innombrables marchés couverts à notre commerce, marchés fermés sous l'administration King; il cite les millions de surplus entrés au pays grâce aux accords impériaux qui nous ont ouvert à eux seuls la moitié du marché mondial constitué par l'empire Britannique. M. Gobeil passe en revue les lois rémédiales, les lois destinées à tirer le peuple de l'ornière où l'avait enlisé l'administration précédente, qui critique et ne suggère rien; l'homme de la crise s'écrie-t-il que l'homme du Bill des débouchés économique, que l'homme des arrangements, des concordats agricoles, du prêt agricole élevé à 90 millions quand anciennement il n'était que de dix millions, et encore administré par les commissions provinciales relevant de gouvernements se vantant de donner 2 à 2 1/2 et même 3% de leur emprunt aux cultivateurs mais s'arrangeant pour ne rien prêter jamais. Après la revue des lois rémédiales il parle de la mauvaise foi des chefs libéraux qui critiquent la monnaie bilingue quand eux ne veulent jamais la donner, quand eux ne veulent jamais imprimer en français le Hansard, quand eux ne viennent pas même venir la crise occupés qu'ils étaient à construire des chemins de fer à la Baie d'Hudson et à dormir. Enfin M. Gobeil souligne que la crise ne se terminera pas en un jour malgré la bonne volonté de son gouvernement, en attendant il faut assurer l'ordre dans le pays. Et à l'heure actuelle, mesdames et Messieurs qui l'assurent que vous défendez vos biens, vos foyers, votre religion, vos traditions chrétiennes contre la ma-

"Les Lis brisés sont ceux que l'on voit se flétrir. Les coeurs pervers sont ceux qu'on a fait trop souffrir."

"Ils disaient que la femme est changeante et frivole comme le flot qui roule et l'oiseau qui s'envole" (Theriel)

Toutes les lunes affectent la température.

On parle couramment de "freins aux quatre roues" "Hydraulic brakes" mais la langue jouit toujours du "Free wheeling".

Lourd est le sommeil dont on s'endort, bercé sur des "genoux mécaniques"

La côte d'Adam n'a jamais cessé de lui causer des douleurs.

Talons haut! Appareil qui maintient la femme à la hauteur de la situation.

Vierge: se dit d'une forêt où l'homme n'a jamais pénétré. (Clubs grounds not included)

Il n'est pas bon que l'homme soit seul.

Redonnez-nous des soirs d'orage et des lendemains de tempête.

Quelqu'un devrait écrire: "L'Iran sans voiles".

Si vous voulez devenir riche ou célèbre, filmez La Garçonne ou "the Colonel's Daughter".

Annuelles sympathies à ceux qui auront le rhume des foies.

Quel sera le prochain météore dans notre horizon resté désert?

Le tennis est un art ou l'inspiration se mêle à la transpiration.

Tout sera prêt au cas où il naitrait des bateaux.

On se prépare dans le silence... et la prière.

Pour les candidats, la voix d'une femme est plus appréciée que son coeur.

Les comères ne manquent pas de sujets pour exercer leur langue.

TALLY.

NAISSANCE A ROBERVAL

Le 9 juillet.— Joseph-René-Claude, fils de M. et Mme N.-A. Ally, Parrain M. René Brassard, cousin de l'enfant; marraine: Mlle Moissette Lévesque, cousine de l'enfant. Porteuse Mlle Jeannette Larochelle.

ETAL DONALDSON

Vous trouverez toujours à notre Etal de la viande de choix, de toutes sortes, telles que: Lard, Boeuf, Mouton, Veau Boudin, Saucisse, Creton, Fromage, Baloney, Jambon, etc. Notre devise est: PROPETE. A.-R. DONALDSON Rue St-Joseph, Roberval Téléphones: Centre et Dubuq

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ROBERVAL

3ème séance, le 12 juin 1935

A une assemblée de la Chambre de Commerce de Roberval, tenue à Roberval, le 12 juin 1935, à laquelle sont présents: MM. J. E. Potvin, J. E. N. Boivin, Alfred Cloutier, Ernest Leclerc, P. A. Mercure, Charles-Elie Simard, Léonce Lévesque, Emile Potvin, Georges Potvin, Eugène Robitaille, Nap. Guy, J. S. N. Turcotte, Honora Lemay, Auguste Gagné, Joseph Prévost, J. A. Fortin, Ilas Gagnon, Joseph Gravel, etc., etc., formant le quorum de l'assemblée.

M. J. E. Boily, secrétaire-trésorier est aussi présent.

Sur proposition de M. Alfred Cloutier, secondé par M. Chs-Elie Simard, il est résolu: Que M. J. E. Potvin, soit nommé président de l'assemblée. Adopté.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et approuvé puis le secrétaire-trésorier donne lecture des communications reçues depuis la dernière séance.

Les compagnies de téléphone et d'électricité exposent qu'il leur est impossible d'accorder les réductions demandées par cette Chambre.

M. J. E. Boily, président de la Commission Forestière de Québec, dans sa lettre en date du 19 mars, répond que la résolution de cette Chambre recevra sa plus grande attention. Il allègue cependant que la coupe cet été a été retardée jus qu'au 1er mars.

M. G.-C. Piché, Chef du Service Forestier, répond à peu près dans le même sens, ainsi que les Honorables Premier Ministre Mercier et autres.

M. Marier, secrétaire-correspondant du Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec dit que les voyageurs de commerce approuvent l'horaire projeté du chemin de fer.

Lu une lettre de M. L.-A. Dusseault, déclarant que la Chambre de Commerce de Chicoutimi ne peut pas approuver l'horaire projeté.

Lu une lettre de M. Yves Gagné, de St-Joseph d'Alma disant que la Chambre de Commerce d'Alma approuve en partie l'horaire que nous avons présenté. Cependant les changements qu'elle apporte ne sont pas acceptables par cette Chambre.

Des lettres de la Chambre de Commerce de Québec, de Wilmer Bros & Co. Ltd., de Birkenhead, de l'Association Forestière Canadienne, de Mersey Docks and Harbour Board de Liverpool, sont lues et déposées sur la table.

Lu une lettre de Percy Martin, greffier de la Cour du Magistrat, Chicoutimi, demandant certains renseignements.

Des lettres de la Chambre de Commerce de Montréal, de Québec, de M. Luc Marchessault, re: sucre d'érable, de la Chambre Irlandaise de Commerce Internationale sont lues et déposées sur la table.

Lu une lettre de Mlle Eva Bouchard, demandant de l'aide pour restaurer l'immeuble où Louis Hémon vécut à Péribonka.

Lues des lettres des Honorables J.-E. Perreault et Emile Moreau au sujet du chemin de fer Chibougamou.

La Chambre approuve aussi des résolutions des correspondances préparées par le président de la Chambre de Commerce, M. Bergeron, au sujet du chemin de fer Chibougamou.

Téléphone et Electricité
M. J.-E.-N. Boivin, propose, secondé par M. Honora Lemay, QUE de nouvelles instances soient faites auprès de ces Compagnies pour essayer d'obtenir quelques réductions si la chose est possible.

Route des Laurentides
ATTENDU QUE les travaux de la route Nationale du Parc des Laurentides n'est pas encore en état de répondre au besoin de la population du Lac St-Jean et du touriste;

ATTENDU QUE cette route est commencée déjà depuis plusieurs années et qu'elle est loin d'être avancée;

ATTENDU QUE dans d'autres parties de la province des routes semblables ont été construites dans l'espace de deux ou trois ans, notamment, dans la Gaspésie;

ATTENDU QUE cette situa-

tion place la région dans une situation désavantageuse et l'empêche de pouvoir jouir d'une bonne sortie et de profiter des avantages du tourisme;

M. Chs-Elie Simard, propose, secondé par M. Auguste Gagné de Mistassini, QUE des instances pressantes soient faites auprès de l'Honorable J.-E. Perreault, ministre de la Voirie, pour qu'il obtienne sur toute la longueur de cette route, des travaux nécessaires pour sa finis-

1°-QUE dès maintenant, il soit prié de faire déposer une bonne couche de gravelle sur toute la partie, environ une vingtaine de milles, recouverte de petites pierres, étant donné que cette pierre détériorent bien les pneus.

Et cette Chambre ne cessera de prier.

Route de La Tuque
Lu le rapport de M. J.-E.-N. Boivin chargé d'enquérir sur cette question. M. Boivin annonce que des travaux seront entrepris cette année du côté de la Croche.

M. Emile Potvin, maire de Ste-Hedwige, dit qu'il est heureux d'apprendre que le travail de cette route du côté de La Tuque se continue, mais qu'il ne sera satisfait que le jour où des travaux seront annoncés du côté de Roberval. Il déclare que cette partie est complètement oubliée.

Avec la permission de la Chambre, il dépose la résolution suivante:

ATTENDU QUE l'ouverture de la route Roberval-La Tuque est reconnue une nécessité pour les raisons suivantes:

1°-Elle est le chaînon d'un grand circuit routier, l'un des

plus beaux de la province.

2°-Elle favorisera le commerce entre les centres industriels du St-Maurice avec le centre agricole du Lac St-Jean.

3°-Elle permettra aux municipalités d'occuper les sans-travail qui sont nombreux dans cette région et pour lesquels celles-ci ne reçoivent aucun secours.

En conséquence, il propose, secondé par M. Napoléon Guy, QUE des instances encore plus pressantes soient faites auprès de l'Honorable J.-E. Perreault, Ministre de la Voirie, pour qu'il pose cette année même le tracé de cette route et ordonne le commencement des travaux de l'ouverture de cette route.

Adopté.

Route de Chibougamou
M. Alfred Cloutier, propose, secondé par M. Léonce Lévesque, il est résolu ce qui suit:

ATTENDU QUE au cours du printemps, le Ministre de la Voirie a chargé ses ingénieurs de trouver un tracé pour construire un chemin carrossable entre le Lac St-Jean et Chibougamou;

ATTENDU QUE le rapport de ses ingénieurs est devant M. le Ministre depuis une couple de mois et qu'il a dû prendre une décision à ce sujet;

ATTENDU QUE le public attend avec anxiété l'ouverture de ces travaux;

QUE l'Honorable Ministre soit prié de bien vouloir ordonner dès maintenant l'exécution des travaux et cela dans l'intérêt du public et de la région en général. ET cette Chambre ne cessera de prier.

Adopté

Commissé de malle
M. J.-S.-N. Turcotte, propose secondé par M. Ernest Leclerc. Il est unanimement résolu:

QUE demande soit faite aux autorités compétentes pour obtenir, la nomination d'un commissé de malle sur la branche Chambord-Dolbeau, afin de faciliter l'échange plus rapide des correspondances entre ces deux endroits et toutes les paroisses au nord-est de Dolbeau. Adopté.

Sympathies à M. Ths-Ls Bergeron, Président de la Chambre de Commerce.

ATTENDU QUE M. Ths-Ls Bergeron, président de cette

Chambre a eu la douleur de perdre son fils Jacques, tué accidentellement dans la soirée du 6 juin dernier;

ATTENDU QUE ce deuil est partagé par tous les membres de cette Chambre;

EN CONSEQUENCE, sur proposition de M. J.-E.-N. Boivin, secondé par MM. Alfred Cloutier et Chs-Elie Simard, l'ordre du jour suivant est adopté unanimement:

Cette Chambre de Commerce désire exprimer à son président M. Ths-Ls Bergeron, ainsi qu'à Madame Bergeron et leurs enfants, ses plus sincères condoléances dans le malheur qui les atteint si douloureusement, et les prie de croire à son plus profond chagrin.

Et la Chambre est ajournée.

PERIBONKA

Se sont enrégistrés au Foyer Maria Chapdelaine du 17 au 25 juin: Professor and Mrs Samuel J. Bradenburg, Clark University, Worcester, Mass. U. S. A.; Jean Avard, Québec; Mme Henri Lefebvre, Mme Philippe Veilleux, C.-S. Avard, Québec; L.-J. Moreau, John Noël, E.-P. Kelly, Peter-G. Kelly, Montréal; J.-E. Tremblay, Chicoutimi; Blanche-L. Pagé, Québec; J.-Loïc Trudel, J.-L. Gagnon, St-Césaire; J.-L. Brugie, Montréal; Z. Raymond, Ste-Agathe des Monts; J.-M. Charbonneau, Rigaud; V.-L. Lamonde, Québec; Victor Presky, Montréal; M. et Mme Léopold Desjardins, Verdun, Montréal; S.-E. Desmarais, M. P.P. et Mme Desmarais, Richemond; Mme Rosario Messier, Montréal; Rod. Pouliot, Québec; Rosario Messier, Montréal; Mlle Antoinette Beaulieu, Rivière-au-Loup; Marie-Ada Plante, Gracia Tremblay, Ailette Niquet, Péribonka; MM. Edgar Potvin, René Bouchard, Auguste Mailloux, Péribonka; — Excursionnistes français de "La Normandie" venus au pays de Maria Chapdelaine: La Ctesse de la Jonquière, Mme Emile France, à Orléans Loiret (France); M. et Mme Gery Woets, Maloës - Barus, Dunkerque (France), S. Qerbe, Ind. à Montceau-les-Mines, S. et L. (France), Yvonne Bourbon, Avignon Comte de la Jonquière, Paris; L. Susin, Madame Bottin, de la Boullaye, Paris, Silvia Ana, Venise, Italie, Lieutenant de Vais et Madame Man Mellerio, Paris (France); Mrs W. R. Hartness, Margaretta Hartness, Betsey Hartness, Sanford, No. Carolina, U.S.A.; Mrs W. S. Rumpfolt, Isle Maligne; R. L. Rumpfolt, Isle Maligne; Sr J. Leduc, Montréal; Valda Vaughan, New York City; Mme Vve Joseph Laberge, Hilarie Laberge, Stanislas Laberge, J.-Eug. Larouche St-Gédéon; Daniel Leblanc, Dorchester, N.B.; Lucien Plamondon, Florent Dussault, Donnacona; Dominique Cantin, Roland Jalbert, Donnacona; S. Desjardins et Mme Desjardins, et fils Marcel et André, Péribonka; Mme T. Touzin et T. Touzin, N. P., Mistassini; Mme Arthur Niquet, Péribonka; André Touzin Mistassini; Léonidas St-Cyr, East Angus; Jean St-Cyr, East Angus; M. et Mme Léon Marchand, Sherbrooke; Paul Trahan avocat, Nicolet; Gérard Boyer N.P., Nicolet; Renaud Chapdelaine, E.E.D., Nicolet; Raoul Dubuc, Nicolet; Miller Savoie Monceau; M. et Mme F. T. Savoie, Nicolet; Lucile Therrien, East Angus; Jeanne d'Arc Pomerleau, East Angus; Anna-Rose Champoux, East Angus; Elisabeth R. Ross, Alton (Prince Edouard Island); L. Cutsmore, Dolbeau; Mme François-X. Frenette, Dolbeau; M. et Mme L. Stanway, Toronto; Jean-Jacques Garneau, Ottawa; Bernard Pharand, Ottawa; Louis Maurès Patry, Ottawa; Denis Pharand et Laurent Gagnon, Ottawa.

VA ET VIENT
Mlle Antoinette Beaulieu, institutrice et ses élèves Mlles Marie-Ada Plante, Gracia Tremblay, Fernande Tremblay et M. Dufour, sont allées à St-Joseph d'Alma subir les examens pour l'obtention de brevets d'enseignement.

Mlle Rita Bouchard, élève de l'Ecole Normale de Roberval, est arrivée mardi après avoir obtenu son brevet avec distinction. A l'automne Mlle Bouchard entrera au cours supérieur de l'Ecole Normale. René Bouchard a fait avec succès sa quatrième année au Séminaire de Chicoutimi.

Plusieurs personnes s'étaient rendues au Foyer Maria Chapdelaine pour y saluer les excursionnistes français. Mlle Eva Bouchard, pria M. Auguste Mailloux, B.S.A., de souhaiter la bienvenue à ces distingués visiteurs. Il s'acquitta si bien de cette tâche délicate que tous les excursionnistes, vinrent le remercier et le féliciter avec des paroles émus. Ces messieurs et dames après avoir fait ample provision de souvenirs; car-



Ses Succès honorent
ET IL S'HONORE
DE NE BOIRE QUE DU **GIN CANADIEN**
CROIX **melchers** D'OR

10 onces \$0.85
26 onces \$1.90
40 onces \$2.65

IMPORTANT
Le gin Melchers provient de la distillation de grains de choix. Une quadruple rectification lui assure force et pureté—on fait "la boisson la plus saine."

Quand un pêcheur se rend à l'invité irrésistible d'une onde limpide peuplée de grasses truites... il est un gin que toujours il emporte...
Le Melchers est un bon gin intégral que l'on trouve meilleur en le buvant pur.
Une des raisons de la grande faveur de Melchers auprès des hommes... est qu'il supprime tout "appréti" incommode.

"LE BREUVAGE DES FORTS"

AVIS A NOS LECTEURS

Souventes fois, il parvient à notre bureau des articles qu'on demande de vouloir bien publier dans notre journal. La plupart du temps ces articles ne sont pas signés, de sorte que nous ignorons entièrement de qui ils proviennent. De plus, les demandes de publication qui les accompagnent ne portent pas de signature ou bien portent un pseudonyme ou de simples initiales. Nous l'avons déjà écrit et nous tenons à le répéter encore une fois, il est absolument inutile de nous envoyer de la matière à être publiée dans nos colonnes à moins que le manuscrit ne soit signé du nom de l'auteur qui doit toujours être une personne que nous pouvons identifier. S'il fallait donner libre cours à la publication de tous les articles que nous recevons, nos lecteurs en verraient de bien belles.

Nous sommes toujours bien disposés à accepter la collaboration de ceux qui veulent bien prêter leur concours pour rendre plus intéressant notre journal, mais encore ici, nous tenons à déclarer formellement que nous nous réservons entièrement le droit de censure sur ce qui nous sera soumis lorsque nous jugerons la chose opportune.

Le réveil-
lon



pour bien dormir!

Si vous avez faim, tard dans la soirée, servez-vous un bon bol de Flocons de Blé d'Inde Kellogg. Dorés et appétissants, ils vous réconforteront; facilement digestibles, ils ne troubleront pas votre profond sommeil.

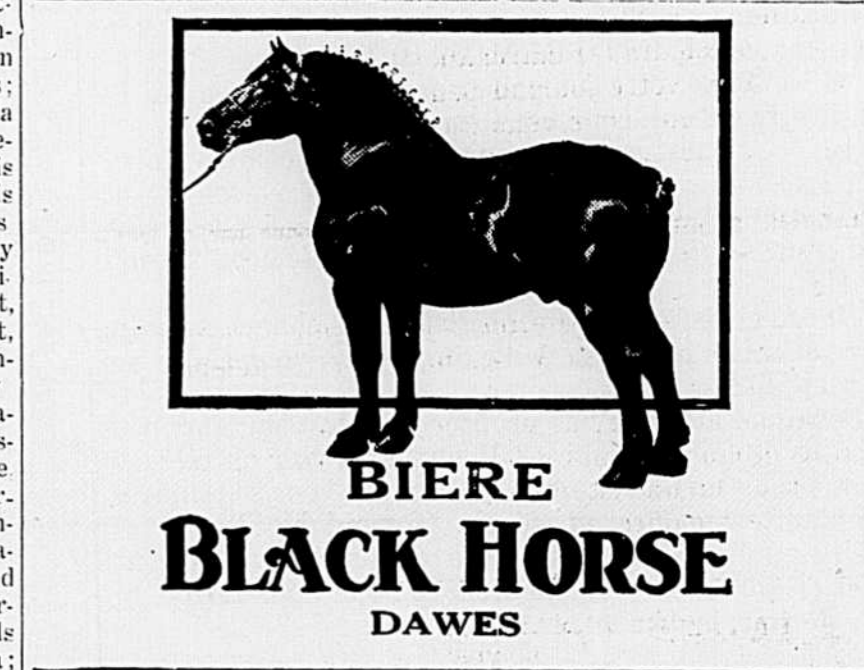
Soyez assuré que les Flocons Kellogg sont conservés croustillants et frais comme à la sortie du four, dans leur sac interne WAXTITE, scellé à chaud. La qualité est garantie. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario.

Kellogg
AU REVEILLON
FRAIS SORTIS DU FOUR
SAVEUR EXQUISE



tes, volumes "Maria Chapdelaine" etc., ils visiteront la maison rustique, le Foyer, les chalets paternels. Mlle Antoinette Beaulieu, M. Auguste Mailloux, Mlles Gracia Tremblay, Marie-Ada Plante, A. Niquet et Rita Bouchard, servaient de guides. Madame la Comtesse de la Jonquière, dit avec émotion: Je suis extrêmement heureuse de connaître cette terre française où vivent avec tant de courage nos compatriotes. Vous êtes des nôtres et nous vous aimons toujours. "Embrassant avec effusion Mlle Bouchard elle dit: Le Canada et la France se retrouvent." Les vingt minutes accordées pour l'arrêt étant écoulées, messieurs les guides pressèrent nos visiteurs de se remettre en route. Tous se dirent enchantés de leur tournée au Canada. Nous souhaitons vivement que se renouvellent ces excursions qui amènent vers nous des grands cousins dont la vue et le doux parler réveillent en nous tout un foyer d'affection insoupçonnées.

Les personnes qui nous envoient des articles ou nouvelles pour publication, voudront bien, comme on l'a maintes fois répété, signer ces écrits. Nous ne publierons aucune nouvelle qui ne sera pas signée du nom de l'auteur.



BIERE
BLACK HORSE
DAWES

Cartes Professionnelles

GEORGES POTVIN, B.A., LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
ROBERVAL, — P. Qué.
Bureau en face du Palais de Justice (Edifice Mme J.-Elz. Fortin)
Bureau à DOLBEAU: le jeudi de chaque semaine.

LEONCE LEVESQUE, Notaire
B. A., LL. L.
ROBERVAL, Co. Lac St-Jean
Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

W.-HYDOLA GIRARD
Avocat
Bureau en face de Côté, Boivin
ROBERVAL, — .P. Q.

T. L. BERGERON, LL. L.
Avocat et Procureur
ROBERVAL, P. Q.

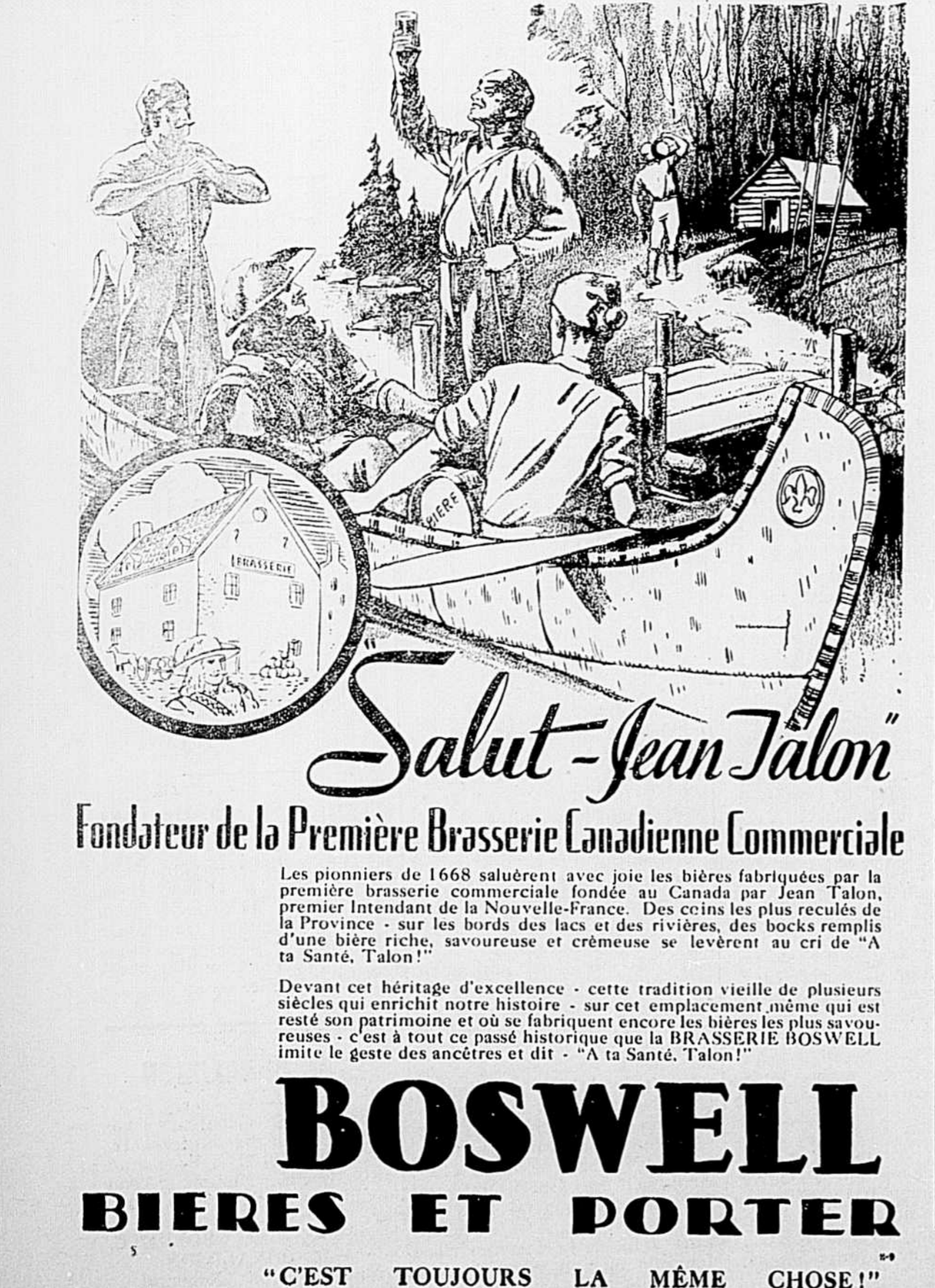
ARMAND BOILY, LL. L.
Avocat
ROBERVAL, P. Q.

LEFEBVRE & LEFEBVRE
Avocats
Thomas Lefebvre Roberval
Jules Lefebvre, St-Jos. d'Alma
Arthur Lefebvre, Roberval
Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

ERROL LINDSAY
Notaire
ROBERVAL, P. Q.

JOS.-ALFRED DION
AVOCAT
ROBERVAL, Qué.
Bureau en face du Palais de Justice. (Edifice Mme L. E. Otis).

ARMAND SYLVESTRE, C. R.
Avocat
ROBERVAL, P. Q.



Salut-Jean Talon
Fondateur de la Première Brasserie Canadienne Commerciale

Les pionniers de 1668 saluèrent avec joie les bières fabriquées par la première brasserie commerciale fondée au Canada par Jean Talon, premier Intendant de la Nouvelle-France. Des coins les plus reculés de la Province - sur les bords des lacs et des rivières, des bocks remplis d'une bière riche, savoureuse et crémeuse se levèrent au cri de "A ta Santé, Talon!"

Devant cet héritage d'excellence - cette tradition vieille de plusieurs siècles qui enrichit notre histoire - sur cet emplacement même qui est resté son patrimoine et où se fabriquent encore les bières les plus savoureuses - c'est à tout ce passé historique que la BRASSERIE BOSWELL imite le geste des ancêtres et dit - "A ta Santé, Talon!"

BOSWELL
BIERES ET PORTER
"C'EST TOUJOURS LA MÊME CHOSE!"

Gagnon & Frères de Roberval, Limitée
Manufacturiers de Portes et Chassis
Propriétaires de Moulins à scie
Marchands de bois de sciage de toutes sortes
lattes, bardeaux, etc.
Commandes par la malle exécutées promptement
Rue Paradis, ROBERVAL

CONSTIPEE DURANT 30 ANS

Une femme cherche longtemps un remède.

Le grand inconvénient avec la plupart des remèdes contre la constipation, c'est qu'ils n'apportent qu'un soulagement temporaire. Ayant enfin trouvé un correctif efficace et permanent, cette femme écrit ce qui suit: "Pendant plus de 30 ans, je souffrais de constipation aigue et je fis l'essai de presque tous les remèdes possibles. Chacun d'eux me soulagea bien pendant un jour ou deux, mais après cela c'était encore la même chose. Je dois reconnaître que mon cas était chronique. C'est il y a trois mois que je pris des Sels Kruschen pour la première fois; j'en ai pris chaque matin depuis et aussi longtemps que je vivrai, mon premier devoir en me levant sera de prendre ma dose quotidienne de Kruschen. Je me sens aujourd'hui une toute autre femme. Mes intestins fonctionnent avec la régularité de l'horloge et mes amies me complimentent sur ma bonne mine. Mon seul regret c'est de n'avoir pas connu Kruschen plus tôt." (Mme) A. M.

Les Sels Kruschen sont la recette naturelle pour assurer la propreté interne. Les six sels qui les composent stimulent les organes internes et favorisent leur fonctionnement normal et régulier. Votre corps est ainsi débarrassé des impuretés qui si on les laisse s'accumuler, diminuent la vitalité et minent la santé.

JOURNEE D'ACTION CATHOLIQUE

LE DIMANCHE 15 septembre

Cette Journée d'Action Catholique aura les plus heureux résultats. D'autres suivront à divers intervalles dans les principaux centres de la région.

Et nous avons le plaisir d'annoncer des à présent que la prochaine Journée d'Action Catholique se tiendra au Pèlerinage de Notre-Dame de Lourdes du Lac Bouchette le dimanche 15 septembre.

Nous invitons d'ores et déjà tous les fidèles de la région et nous comptons bien que toutes les paroisses seront représentées. Le programme de la Journée d'Action Catholique du Lac Bouchette sera publié plus tard mais nous sommes déjà en mesure d'en faire connaître les grandes lignes.

JOURNEE D'ACTION CATHOLIQUE AU LAC BOUCHETTE

Le dimanche 15 septembre. A 6.30 hrs.—Messe de communion générale célébrée par

Mgr l'Evêque. Chant de cantiques par la Chorale Notre-Dame. A 8.30 hrs.—A la Grotte, S. Exc. Mgr Lamarche, assistera au trône à la grand-messe que célébrera M. le Chanoine Joseph Tremblay, curé de la cathédrale. Chant par la chorale St Jérôme. Sermon par M. l'abbé Joseph Dufour, du Séminaire de Chicoutimi sur la nature et la nécessité de l'Action Catholique.

A 10 h. 30.—Séance d'études sous la présidence de Mgr l'Evêque et le concours de Mgr E. Lapointe, Directeur diocésain de l'Action Catholique.

1er Rapport: Saint-François d'Assise, Patron officiel de l'Action Catholique, par le T. R. P. Marie-Louis, Provincial des F. M. Capucins.

2e Rapport: L'Action Catholique et le Tiers-Ordre, par M. l'abbé Georges Tremblay, Curé de St-Jean de Brébeuf de Roberval.

3e Rapport: L'Action Catholique et la pratique des pèlerinages, par le T. R. P. Pinal, C. S. R.

Conclusions par S. Exc. Mgr Chs.-A. Lamarche. Salut du T. S. Sacrement par Mgr Eugène Lapointe, P. A. V.G.H.

LE BAZAR MISSIONNAIRE DES URSLINES DE ROBERVAL

Nous aurions voulu donner plus tôt les détails du bazar missionnaire des Ursulines de Roberval, mais des montants restaient à compléter, des questions à régler. Ce bazar, qui a eu lieu les 10, 11 et 12 juin s'estompe déjà dans les brumes du passé; ce qui en reste, ce sont de belles espèces sonnantes—tangibles réalité; ce qui en reste surtout, ce sont des mérites la-haut pour celles qui ont collaboré à cette oeuvre d'apostolat—réalité plus sûre encore. Ce qui en reste aussi, c'est la reconnaissance des Ursulines pour cette généreuse offrande. Aimerait-on connaître le montant réalisé pour coopérer à l'établissement des Ursulines au Japon? Toutes dépenses payées le bazar a rapporté \$748.00. Ajoutons \$111.00 produit d'une séance et de parties de cartes apporté des Anciennes de Jonquières, sous la direction de Mesdames Leblanc, Jos. Angers, Simon Tremblay, Briand; Mesdemoiselles H. Brassard, A. Bergeron, F. Boudreau, et \$181.00 des Anciennes de Chicoutimi, provenant d'un don de Madame C. Gravel et de parties de cartes organisées par Madame Philippe Gagnon. Nous avons donc un montant de \$1040.00. Et ce montant sera doublé par l'offrande magnifique d'une ancienne de Chicoutimi, Madame

Jos. Gagnon. Le tout sera ajouté au fond missionnaire déjà recueilli par les Ursulines de Québec. A quand la fondation au Japon? Quelles seront les premières Ursulines choisies? C'est encore le secret de Dieu mais qui ne devrait pas tarder à être révélé. Les missionnaires Ursulines, tout en se dévouant à la conversion des peuples infidèles, prient pour toutes les âmes qui auront favorisé leur apostolat et garderont leur souvenir. Merci aux centaines d'Anciennes dont les offrandes nombreuses ont permis notre magnifique bazar. Merci tout spécialement à Madame Tessier, l'âme dirigeante du bazar, et à ses collaboratrices, Mesdames Otis, Cossette, Ias Gagnon, A. Thibault, Jos. Girard, Ex. Tremblay, Achille Tremblay, A. Sylvestre, G. Guillemette, E. Lindsay, Ant. Marcotte, A. Cloutier, C. Guertin Mesdemoiselles Bélanger, Thibault, Otis, Langlais, Lévesque.

Les noms de toutes les Anciennes qui ont aidé l'oeuvre missionnaire du Japon sont inscrits dans les registres du Cloître, ils le sont plus sûrement encore dans la mémoire de Dieu. Roberval, 7 juillet 1935.

LAC BOUCHETTE

NAISSANCES

Ces jours derniers ont été baptisés: Marie-Gérardine-Micheline, enfant de M. Edmond Claveau, garde forestier et Mme Claveau, (née Germaine Ouellet). Parrain: M. Gérard Claveau, oncle de l'enfant, Marraine: Mlle Hélène Delamarre, amie de la famille.

—Joseph Justin-André, enfant de M. Conrad Dumais, boulanger et de Mme Dumais, (née Lucia Gauthier). Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Larouche, amis des heureux parents.

MARIAGE

Mercredi le 26 juin, a été célébré le mariage de Mlle Annette Thibault, fille de M. et Mme Onésime Thibault avec M. Jos. Gauthier, fils de Mme Vve Gauthier, tous deux de cette paroisse.

La mariée portait une jolie toilette de crêpe de soie blanc, chapeau et souliers de même teinte.

M. Arthur Thibault, frère de la mariée agissait comme garçon d'honneur et Mlle Laurette Gaudreault, comme demoiselle d'honneur.

Durant la messe, un joli programme de chant et musique fut exécuté par les Enfants de Marie, parentes et amies de la nouvelle mariée.

Après la cérémonie, il y eut réception intime à la résidence de Mme Vve Gauthier, où un succulent déjeuner fut servi. La réception du soir se fit

FAITS DIVERS

EXPEDITIONS D'OEUFs TRIÉS

Un arrêté en conseil fédéral qui vient d'être adopté, prescrit que les expéditions d'oeufs d'une province à l'autre par quantités de cinquante caisses ou plus, doivent à l'avenir être bien triées avant l'expédition; cet arrêté, qui forme partie des règlements fédéraux sur le classement des oeufs et qui est maintenant en vigueur, devrait mettre fin dans une grande mesure aux expéditions d'oeufs non triés venant de points de la Saskatchewan et dirigées sur Winnipeg.

Cet arrêté est conforme au système du Ministère fédéral de l'Agriculture qui veut que le classement ou le triage des oeufs soit fait aussi près que possible du point de production. Le transport par camions d'oeufs non triés de la Saskatchewan sur Winnipeg a pris en ces derniers temps des proportions qui menaçaient de troubler le classement des oeufs en Saskatchewan au détriment de l'industrie avicole de cette province. Les fonctionnaires du Ministère sont d'avis que le nouveau règlement corrigera cet état de choses.

Systèmes proposé pour la vente des bestiaux dans les Provinces des Prairies

Après une longue étude de la question, le Bureau fédéral des marchés a approuvé les principes des plans du commerce des bestiaux proposés par certains groupes de producteurs de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba, et en faisant cette déclaration le Bureau a rendu hommage aux éleveurs de l'Ouest qui s'occupaient depuis plusieurs mois d'étudier la Loi sur l'organisation du marché des produits naturels dans ses rapports à leurs propres problèmes de vente. Le Bureau considère que ce travail constitue un apport des plus utiles à l'industrie animale des provinces de l'Ouest, car il offre aux producteurs de l'Ouest une occasion d'améliorer leur situation, occasion qu'ils n'avaient jamais eue jusqu'ici.

Les trois Bureaux locaux provisoires se mettront immédiatement à l'étude des détails du fonctionnement des plans proposés et de leurs rapports aux producteurs et les autres intéressés dans l'élevage. Pour expédier les choses, le Président du Bureau fédéral des marchés se propose de rencontrer bientôt les Bureaux locaux provisoires de l'Ouest du Canada.

(1935), à DIX heures de l'avant midi (heure solaire).

Le shérif GEO. LEVESQUE. Bureau du shérif, Roberval, 25 juin 1935.

NOTES SOCIALES

—M. l'abbé Chs.-Elzéar Tremblay, Aumônier au Couvent du Bon Conseil de Chicoutimi, était de passage en notre ville la semaine dernière.

—Le Révérend Père Victor LeGendre, Rédemptoriste, de la Communauté d'Ottawa, a passé quelques jours à Roberval cette semaine, à l'Hôtel-Dieu St-Michel. Il a rendu visite à sa soeur, la Révérende Mère Ste-Cécile.

—M. et Mme Rosaire Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, cette semaine chez Mme Eug. St-Pierre.

—M. Anatole Gaudreault, Gérant de la Banque Canadienne Nationale, à Rouyn, Abitibi et Madame Gaudreault, sont actuellement en promenade à Roberval, chez leurs parents M. Ernest Gauthier et Mme Joseph Gauthier.

—Odette, la directrice de la page au Coin du Feu, désire informer ses lecteurs et lectrices que le courrier ne paraîtra que la semaine prochaine, pour cause d'un voyage.

—Mlle Blanche Dumais, de cette ville, est actuellement en promenade à Chicoutimi, chez ses parents.

—M. et Mme Henri Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, dimanche dernier.

—Ceux qui désirent se procurer un Album-Souvenir des grandes Fêtes du Cinquantenaire des Frères Maristes, voudront bien s'adresser à M. Geo. Potvin, avocat de Roberval, ou à nos Bureaux.

—M. J.-V. Tremblay, avocat, de St-Joseph d'Alma, est venu à Roberval, cette semaine, par affaires.

—M. Jean-Louis Simard, d'Hébertville Village, était en promenade à Roberval, dimanche.

—M. Adélarde Bérubé, infirmier à l'Hôtel-Dieu St-Michel, de cette ville, après un voyage de quelques jours à Montréal, est allé rejoindre Madame Bérubé et leur fille Marie, à Ste-Croix, pour une promenade de quelque temps chez M. Ths. Larouche.

—M. et Mme Henri Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, dimanche dernier.

—Ceux qui désirent se procurer un Album-Souvenir des grandes Fêtes du Cinquantenaire des Frères Maristes, voudront bien s'adresser à M. Geo. Potvin, avocat de Roberval, ou à nos Bureaux.

—M. J.-V. Tremblay, avocat, de St-Joseph d'Alma, est venu à Roberval, cette semaine, par affaires.

—M. Jean-Louis Simard, d'Hébertville Village, était en promenade à Roberval, dimanche.

—M. Adélarde Bérubé, infirmier à l'Hôtel-Dieu St-Michel, de cette ville, après un voyage de quelques jours à Montréal, est allé rejoindre Madame Bérubé et leur fille Marie, à Ste-Croix, pour une promenade de quelque temps chez M. Ths. Larouche.

—M. et Mme Henri Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, dimanche dernier.

—Ceux qui désirent se procurer un Album-Souvenir des grandes Fêtes du Cinquantenaire des Frères Maristes, voudront bien s'adresser à M. Geo. Potvin, avocat de Roberval, ou à nos Bureaux.

—M. J.-V. Tremblay, avocat, de St-Joseph d'Alma, est venu à Roberval, cette semaine, par affaires.

—M. Jean-Louis Simard, d'Hébertville Village, était en promenade à Roberval, dimanche.

(1935), à DIX heures de l'avant midi (heure solaire).

Le shérif GEO. LEVESQUE. Bureau du shérif, Roberval, 25 juin 1935.

NOTES SOCIALES

—M. l'abbé Chs.-Elzéar Tremblay, Aumônier au Couvent du Bon Conseil de Chicoutimi, était de passage en notre ville la semaine dernière.

—Le Révérend Père Victor LeGendre, Rédemptoriste, de la Communauté d'Ottawa, a passé quelques jours à Roberval cette semaine, à l'Hôtel-Dieu St-Michel. Il a rendu visite à sa soeur, la Révérende Mère Ste-Cécile.

—M. et Mme Rosaire Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, cette semaine chez Mme Eug. St-Pierre.

—M. Anatole Gaudreault, Gérant de la Banque Canadienne Nationale, à Rouyn, Abitibi et Madame Gaudreault, sont actuellement en promenade à Roberval, chez leurs parents M. Ernest Gauthier et Mme Joseph Gauthier.

—Odette, la directrice de la page au Coin du Feu, désire informer ses lecteurs et lectrices que le courrier ne paraîtra que la semaine prochaine, pour cause d'un voyage.

—Mlle Blanche Dumais, de cette ville, est actuellement en promenade à Chicoutimi, chez ses parents.

—M. et Mme Henri Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, dimanche dernier.

—Ceux qui désirent se procurer un Album-Souvenir des grandes Fêtes du Cinquantenaire des Frères Maristes, voudront bien s'adresser à M. Geo. Potvin, avocat de Roberval, ou à nos Bureaux.

—M. J.-V. Tremblay, avocat, de St-Joseph d'Alma, est venu à Roberval, cette semaine, par affaires.

—M. Jean-Louis Simard, d'Hébertville Village, était en promenade à Roberval, dimanche.

—M. Adélarde Bérubé, infirmier à l'Hôtel-Dieu St-Michel, de cette ville, après un voyage de quelques jours à Montréal, est allé rejoindre Madame Bérubé et leur fille Marie, à Ste-Croix, pour une promenade de quelque temps chez M. Ths. Larouche.

—M. et Mme Henri Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, dimanche dernier.

—Ceux qui désirent se procurer un Album-Souvenir des grandes Fêtes du Cinquantenaire des Frères Maristes, voudront bien s'adresser à M. Geo. Potvin, avocat de Roberval, ou à nos Bureaux.

—M. J.-V. Tremblay, avocat, de St-Joseph d'Alma, est venu à Roberval, cette semaine, par affaires.

—M. Jean-Louis Simard, d'Hébertville Village, était en promenade à Roberval, dimanche.

—M. Adélarde Bérubé, infirmier à l'Hôtel-Dieu St-Michel, de cette ville, après un voyage de quelques jours à Montréal, est allé rejoindre Madame Bérubé et leur fille Marie, à Ste-Croix, pour une promenade de quelque temps chez M. Ths. Larouche.

—M. et Mme Henri Vézina, d'Hébertville Village, sont venus en promenade à Roberval, dimanche dernier.

—Ceux qui désirent se procurer un Album-Souvenir des grandes Fêtes du Cinquantenaire des Frères Maristes, voudront bien s'adresser à M. Geo. Potvin, avocat de Roberval, ou à nos Bureaux.

—M. J.-V. Tremblay, avocat, de St-Joseph d'Alma, est venu à Roberval, cette semaine, par affaires.

—M. Jean-Louis Simard, d'Hébertville Village, était en promenade à Roberval, dimanche.

J. E. POTVIN

Roberval

MARCHAND EN GROS



Epicerie, Provisions, Ferronneries, Vaiselle, Matériaux de construction, Peinture et Vernis de toutes sortes.

GRAINS et GRAINES

Vendons les Pneus "ATLAS"

Agent de la Lampe à Air et à Pétrole "ALADDIN".

CHARBON ANTHRACITE

LE NOUVEAU CHEVROLET



Le Chevrolet Régulier

... La plus grande qualité au plus bas coût... Le choix de toute une série de modèles... Moteur Flamme Bleue... 23% plus de puissance... Carrosserie par Fisher... Plus gros freins... Nouveau cadre en "X"... D'opération plus économique que tout autre auto.

DISTRIBUTEURS

GOTE, BOIVIN & CIE, INC.

ROBERVAL, P. Q.

Agent autorisé: FÉLIX LINDSAY, Dolbeau, P. Q.

AVIS

Notre atelier est en mesure de vous donner entière satisfaction pour tous les travaux d'impression que vous puissiez avoir besoin; Circulaires, pamphlets, pliants, programmes, papier à lettre, factures, enveloppes, cartes d'affaires et de visite, blancs de cour, ouvrages pour corporations, etc.

LE COLON Roberval.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de feu Alexandre Naud, sera chanté en l'Eglise de St-Joseph d'Alma, Vendredi le 12 juillet, à 7 heures du matin.

USEZ

DES TARIFS D'ETE DU CANADIEN NATIONAL

pour réduire VOS FRAIS DE VACANCES



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé." Lancet

Ecoutez l'Emission Secret Caporal. Tous les mercredis soirs, à 8 heures.

CKAC Montréal
CHRC Québec
CHLP Montréal
CKCH Hull
CRCS Chicoutimi

CIGARETTES SWEET CAPORAL

Collectionnez les "Mains de Poker"



"L'arrière-grand-père savait apprécier les bonnes choses!"



La Bière MOLSON'S Export

LA BIÈRE • QUE • VOTRE • ARRIÈRE • GRAND-PÈRE • BUVAIT

VENTE PAR LE SHERIF

Cour Supérieure, de Roberval, No 8654.

LA COMMISSION DU PRE AGRICOLE CANADIEN, corporation existant en vertu d'une loi fédérale, et ayant, en vertu de cette loi, son siège social pour la province de Québec, en la cité de Québec, requérante; vs OBRAHIM LALANCETTE et LOUIS LALANCETTE, de Roberval, dans le comté de Lac St-Jean; et JOSEPH BOUCHARD, de Saint-Jérôme, comté de Lac Saint-Jean, cultivateur, intimés, à savoir:

1. Le lot de terre connu et désigné sous le numéro treize (13) du deuxième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Ouïatchouan, contenant cent quatre acres, plus ou moins, en superficie;

2. Le lot de terre connu et désigné sous le numéro treize (13) du troisième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du dit canton de Ouïatchouan, contenant cent cinq acres, plus ou moins, en superficie;

3. Le lot de terre connu et désigné sous le numéro quatorze-un (14-1) du troisième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du dit canton de Ouïatchouan, contenant quatre-vingts acres, plus ou moins, en superficie. Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à mon beau, au Palais de Justice, à Roberval, MARDI le TRENTIEME jour de JUILLET prochain

IMPRESSIONS.

Nous avons toujours en mains, un assortiment au complet de Lettres, enveloppes, factures, états de comptes, etc., etc., que nous vous imprimerons à des prix très avantageux.

"LE COLON" ROBERVAL.